



日本滋賀大學交換分享

2023/09～2024/09

2023 秋学期～2024 春学期

視覺設計學系 曾于恬

獲補助年度：112年

自己紹介

姓名

曾于恬

専攻

視覚設計學系



発表内容

準備

- 學海飛颺申請
- 滋賀大申請過程

生活

- 開銷
- 周邊環境
- 體驗

学校

- 2023秋学期
- 2024春学期
- 部活/イベント

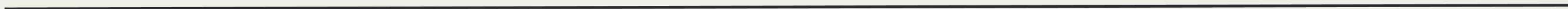
感想

- 得たもの





準備



學海飛颺申請

申請學生請自行檢核

已檢附相關資料請勾選：

- ☐1. 申請表(表1)
- ☐2. 中文讀書計畫書(表2)
- ☐3. 其他輔助審查文件(表3)
- ☐4. 中文自傳
- ☐5. 歷年中文成績單(新生可於2月份補交. 大學部
- ☐6. 語文能力之證明文件(2年內為原則)
- ☐7. 學生證影本
- ☐8. 國民身分證影本
- ☐9. 中文推薦函1份
- ☐10. 戶口名簿及低收入戶、中低收入戶證明(註2

特別是自傳、讀書計畫、推薦函要提前準備

三間申請學校

照優先順位排名

約3月底收到校內徵選結果

(交換校還未通過)

滋賀大申請過程

滋賀大学 日本語能力チェックシート

Japanese Proficiency Check List

以下の項目について、記載の学生が、それができる場合✓を、状況によってはできない場合△を、つけてください。
記入は、学生の日本語力をよく知る、日本語母語話者・非日本語母語話者の適任の先生にお願いいたします。
To be filled out by Japanese instructor

学生名 曾玉娟

1. 書く

☒ 自分の名前や住所が日本語で書ける

☒ 自分の趣味や家族の仕事、学校での勉強などをテーマにした自己紹介の文が書ける

☒ ていねいで改まった言葉を使って、先生など目上の人に近況を伝える手紙を書くことができる

☒ 書き言葉(～だ体)を使って、最近自分の国で起きたニュースについて記事を書くことができる

☒ 書き言葉(～だ体)を使って、映画や小説などの感想文を、その細かな内容と自分の意見も加えて書くことができる

☒ 敬語を使って、先生など、目上の人に何かを依頼するための、失礼のない手紙を書くことができる

☒ 書き言葉(～である体)を使って、自分の勉強している専門領域についてのレポートを書くことができる

☒ 書き言葉(～である体)を使って、自分の今後の研究テーマについて、その必要性、予想される結果、課題などを含めた研究計画書を書くことができる

2. 読む

☒ ひらがな、カタカナ、50音程度の漢字が読め、駅名表示や町の看板などを見てあるていど意味がわかる

☒ 時刻表や商品のパンフレット、広告など、日本語と写真や図が組み合わされたテキストについて、簡単なものなら辞書を使わずに見て意味を理解することができる

☒ 100～300個程度の漢字がわかり、教科書の簡単な例文などは簡単に読むことができる

☒ 600字程度の長さの、外国人のために書かれた日本語の文章を、辞書を使わずに3分ほどで読んで意味を理解することができる

☒ 日本人の友人からの手紙を読み、はっきりとは書かれていない気持ちや隠された意図なども、理解することができる

☒ 日本人のために書かれた案内文や大学の掲示文、ニュースの文章などを一読し、すぐに意味を理解することができる

☒ 評論文や、小説などを、辞書を使わずに一度読んで、大体的意味を理解することができる

☒ 日本の専門書、学術書を辞書を使わずに読んで、ほぼ正しく理解することができる

3. 聞く・述べる

☒ 日本語の簡単な短い文章を聞きとって、意味を理解することができる

☒ 日本人に理解できる正しい発音で短い文章を述べることができる

☒ 街頭アナウンスやテレビのコマーシャルなどを聞いて、大体的意味がわかる

☒ テレビのニュースや短い科学番組を見て、大体的内容を理解することができる

☒ 自分の経験したことや調べたことについて、順を追ってわかりやすく人に説明することができる

☒ 大学の講義など学術的な話を聞き、ほぼ正確に意味を理解することができる

☒ 自分の研究テーマについて、専門的な語彙も含めて、相手にききとれぬ内容を理解して伝えることができる

☒ 学術的な内容についての長いプレゼンテーションができる

4. (日本人と)コミュニケーションする

☒ 友達に自己紹介ができる

☒ 一般的な質問、問いかけを聞きとって、正しい返事を返すことができる

☒ 仲良くなるために、相手のことを聞いたり、自分のことを話したりすることができる

☒ 何か問題があった時(お湯が出ない、商品がないなど)に、相手に問題を説明し、解決策を提案することができる

☒ 人に頼みたいことがある時や、頼まれたことを断ることができる

☒ 友達とくだけた言い方を使って、場面に合った話し方をする

☒ 目上の人に対して敬語を使って、依頼や謝辞を言うことができる

☒ 日本人とのコミュニケーションに問題がなく、スムーズに話せる

記入者名: 曾玉娟



• 5月底提交英文成績單、在學證明、表格及日文或英文推薦函

• 6月初線上面試(全日文)

約一個禮拜後會寄信來詢問意願及確認一些事項

• 8月初公布錄取結果

提交各種文件(財力證明等要早點申請)

購買機票

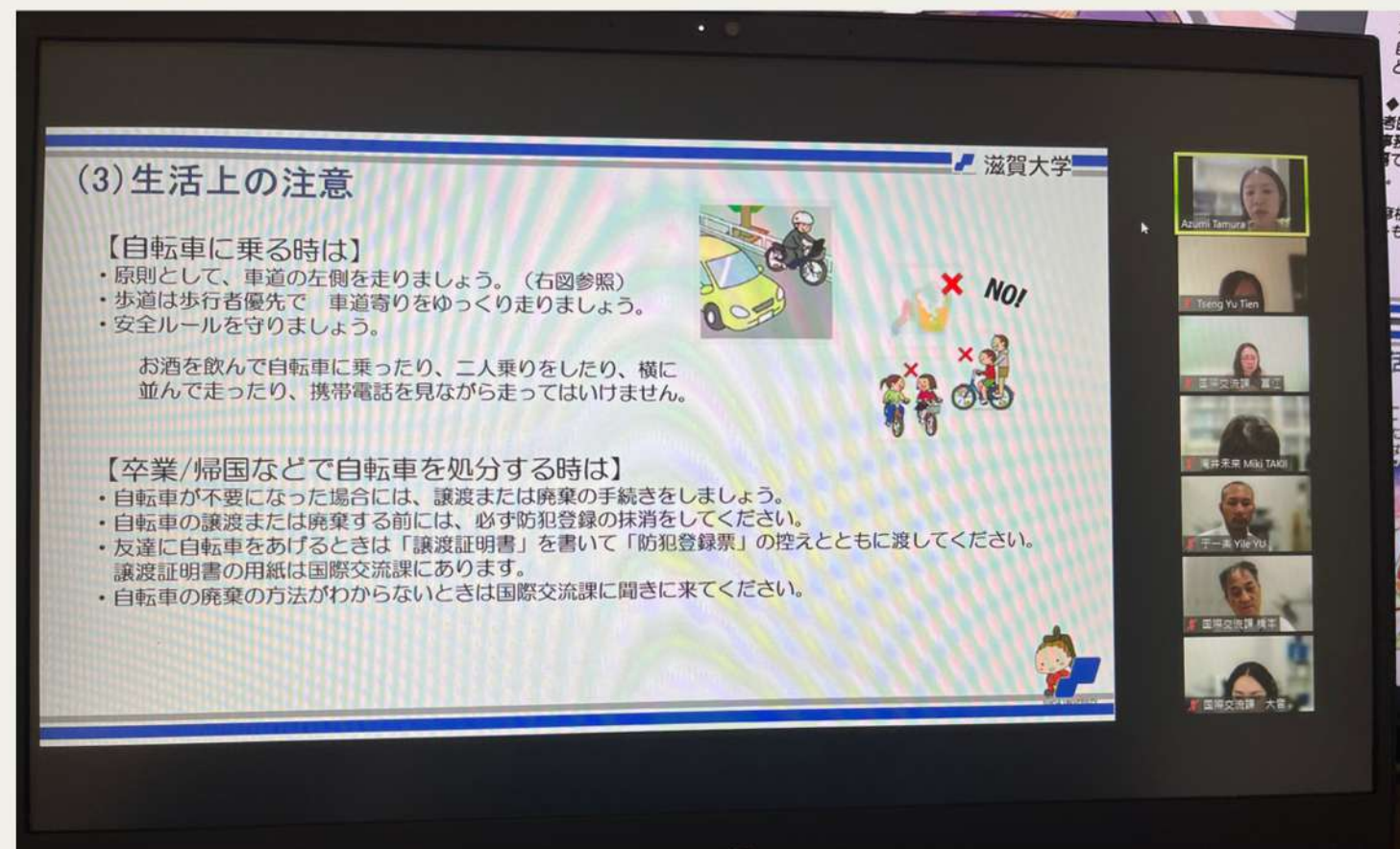
• 9月初收到在留資格證明（COE）後辦簽證

(簽證需2～3天 可以的話盡早)

(簽證、在留資格證明、入學許可過海關的時候要出示)

(期間會需要補件要多確認郵件及注意截止日期)

滋賀大申請過程



- 出發前一個禮拜有線上說明會
(包括選課、住宿規範、留學生注意事項等等(全日文))
- 出發日本
- 抵達後包括在留卡及郵局帳戶等等都會有老師協助辦理

(期間會需要補件要多確認郵件及注意截止日期)



生活



周邊環境





住學校安排的公寓（是一般住宅）

一人暮らし

- 料理スキル



開銷

費用◆					
項目	金額	備考	合計①+②+③+④+⑤	106,095	(内消費税 4,100 円)
敷金			本日預り金	0	
礼金			残金	106,095	
定額清掃代	27,500	(内消費税 2,500 円)	■ 上記残金を 9月29日 迄に下記口座へお振込み下さい。 □ 上記残金を 迄に当店へご持参下さい。		
小計①	27,500				
9 月家賃 (9/27 ~)	3,709	契約日からの日割	滋賀銀行 瀬田駅前支店 (普通) 137720 有限会社あびす屋 (※恐れ入りますが、振込手数料はお客様負担となりますのでご了承ください。)		
9 月共益費 (9/27 ~)	483	契約日からの日割			
月駐車場代 (~)			◆必要書類◆ ※下記の■の書類を期日までに提出ください。 ■ 賃貸借契約書 ■ 契約者身分証明(合格通知) ■ 重要事項説明書 ■ 入居者写真(カラー)		
9 月町会費 (~)	200				
9 月水道代 (9/27 ~)	403	契約日からの日割	■ 上記必要書類を 10月5日 迄に、当店へ(ご郵送 ・ ご持参)ください ▼ お問合せは下記へ・・・ あびす屋 (有)あびす屋 賃貸不動産仲介・管理 担当 松本		
小計②	4,795				
10 月家賃	23,000				
10 月共益費	3,000				
月駐車場代					
10 月町会費	200				
10 月水道代	2,500				
小計③	28,700				
仲介手数料	25,300	(内消費税 2,300 円)			
駐車場手数料		(内消費税 0 円)			
小計④	25,300	(内消費税 2,300 円)			
火災保険料		※加入必須			
消毒施工費(オプション)		(内消費税 0 円)			
AC洗浄施工費(オプション)		(内消費税 0 円)			
鍵交換代	19,800	(内消費税 1,800 円)			
家賃保証委託料/初回		※以後毎年1万円			
安心サポート		(内消費税 0 円)			
小計⑤	19,800	(内消費税 1,800 円)			

前兩個月有各種保證金及雜項開銷會比較大

- 其他月基礎開銷

房租：30000円左右(含水費)

電費：夏天2000到3000円

冬天3000到4000円

瓦斯費：3000到5000円不等

- 交通費較高

從住的地方(平津)到車站(JR石山站)公車約250円。 走路約一小時

從車站(JR石山站)搭到都市((JR京都站)約240円

(學校會借腳踏車給我們 但附近很多山路)

(生活費主要還是依個人習慣)

體驗（和學校相關的部分）

滋賀大文化祭



卒業制作展

2023年度 滋賀大学教育学部美術教育講座

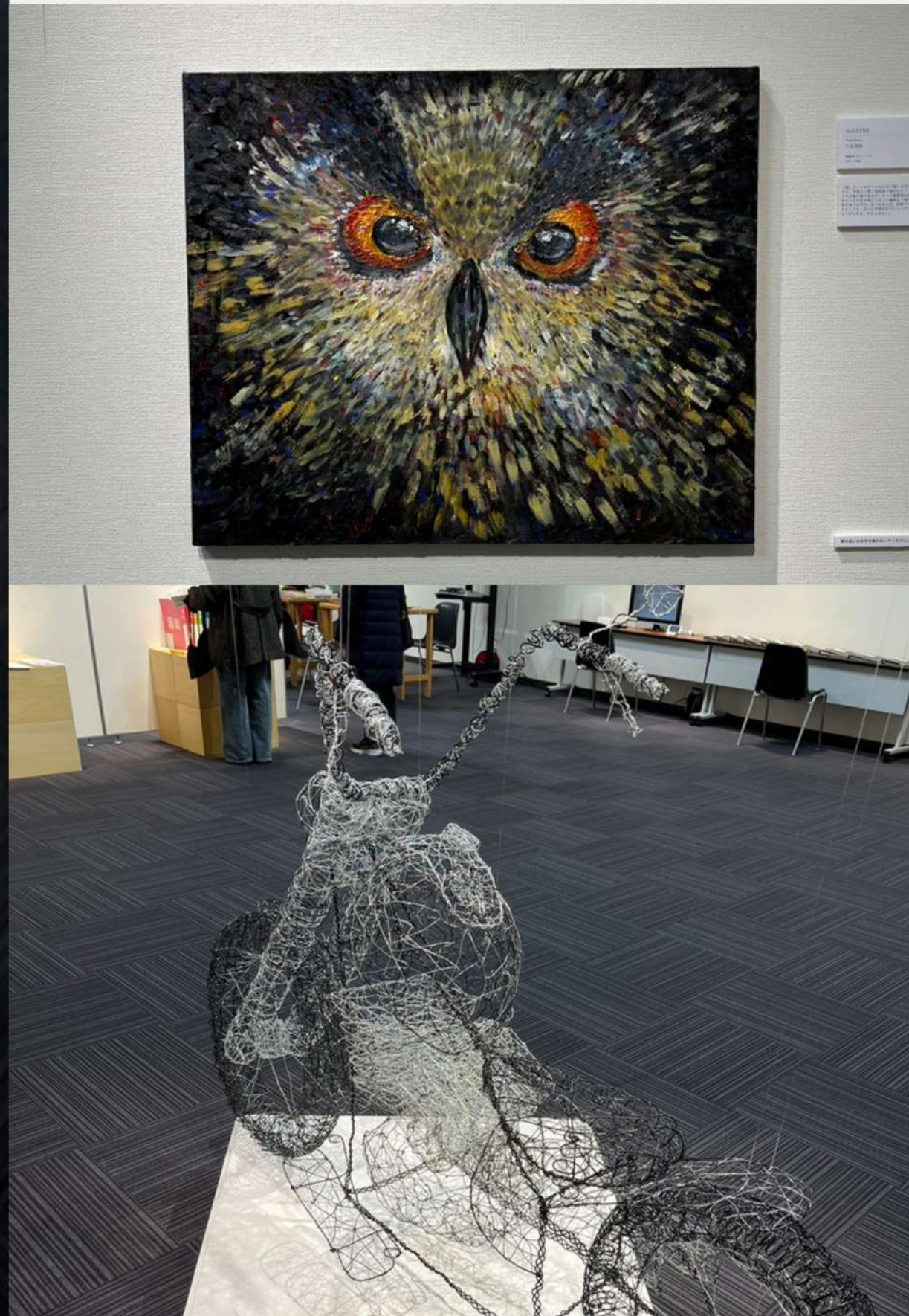
卒業制作展

2024.
2.21 wed.
-2.24 sat.
9:00-17:00
(最終日は15:00まで)

ワークショップ「エガオ絵や」
2.23 fri.(祝) 10:00-15:30
学生と似顔絵の描き合いをします。
どなたでも参加OK! 参加費無料!
あなたの笑顔を描かせてください!

主催 | 滋賀大学教育学部
美術教育講座
〒520-0862
滋賀県大津市平津2-5-1
fujitama@edu.shiga-u.ac.jp
後援団体 | 滋賀大学教育学部後援会
滋賀大学教育学部同窓会

草津市立草津クレアホール
〒525-0059 滋賀県草津市野路6-15-11



WITH 藤田先生

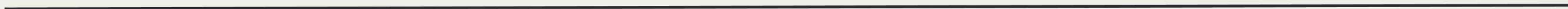


大津祭





学 校



2023秋学期

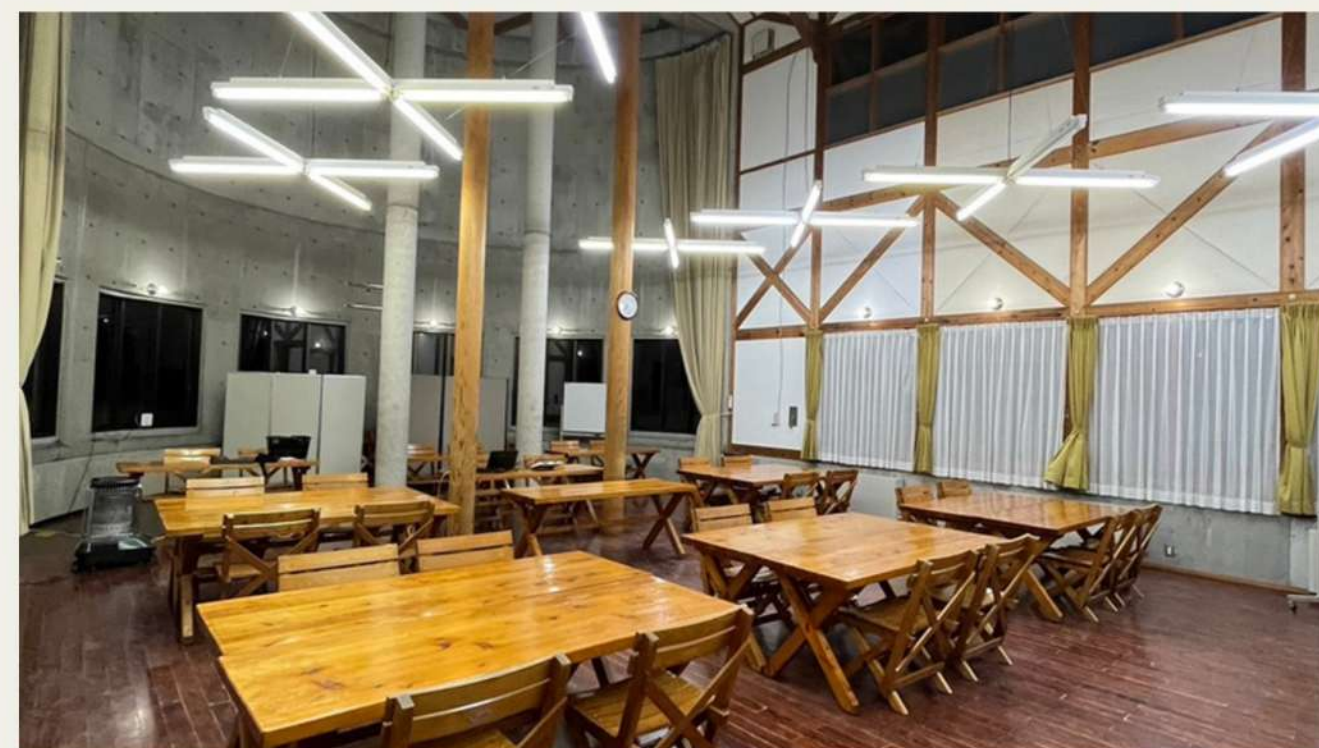
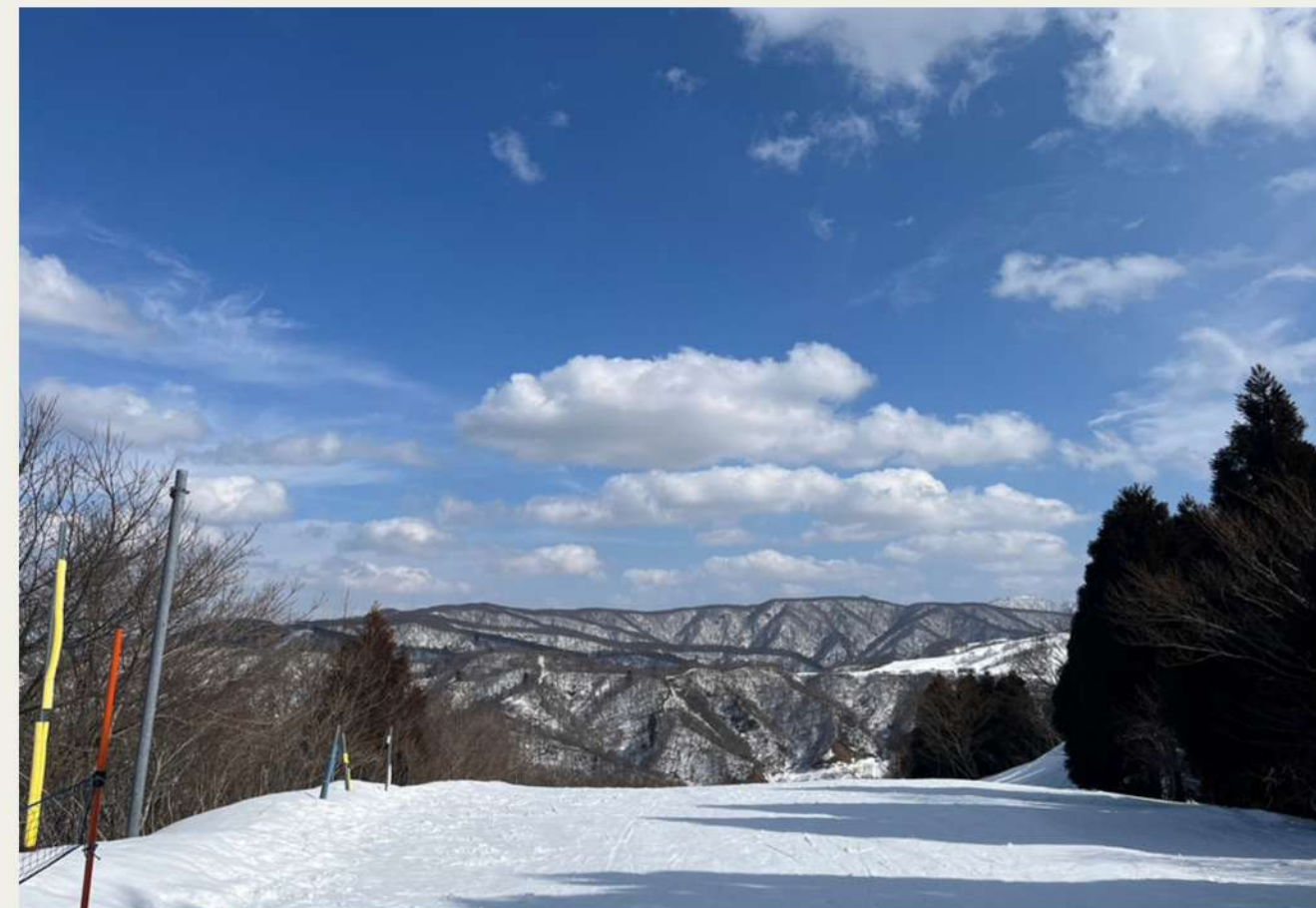
- 美術授業
- 日本語授業

	日	火	水	木	金
1限					
8:50 - 10:20					
2限	ディスカッションⅡ	国際理解			
10:30 - 12:00	<発音>	教育演習			
3限	敬語・	Basic総合	現代彫刻		
12:50 - 14:20	コミュニケーション	Ⅳ	Ⅰ		
4限	日本文化理解	Basic総合	現代彫刻	BasicⅣ	
14:30 - 16:00	Ⅱ	Ⅳ	Ⅱ		
5限				BasicⅣ	
16:10 - 17:40					

現代彫刻



スキー

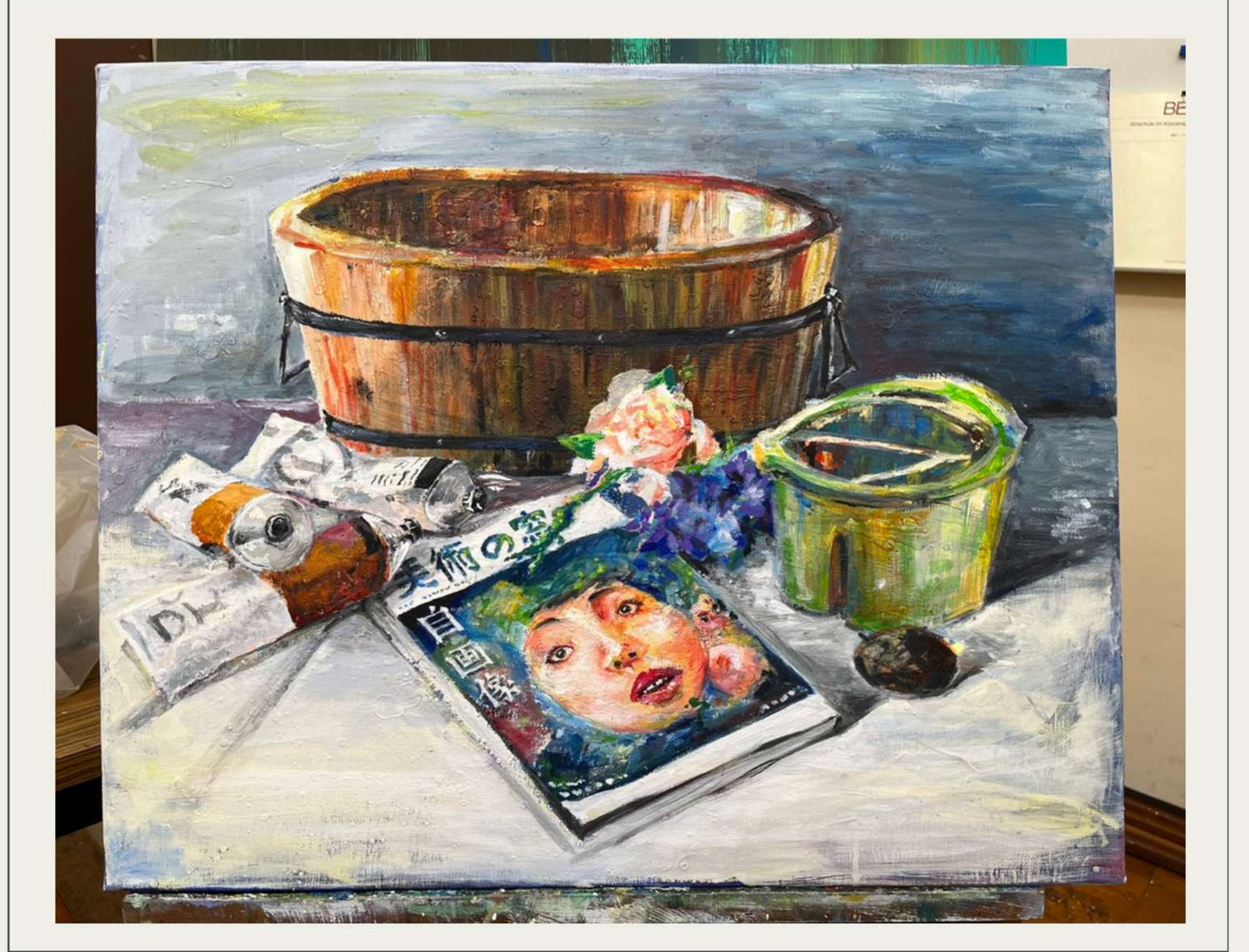


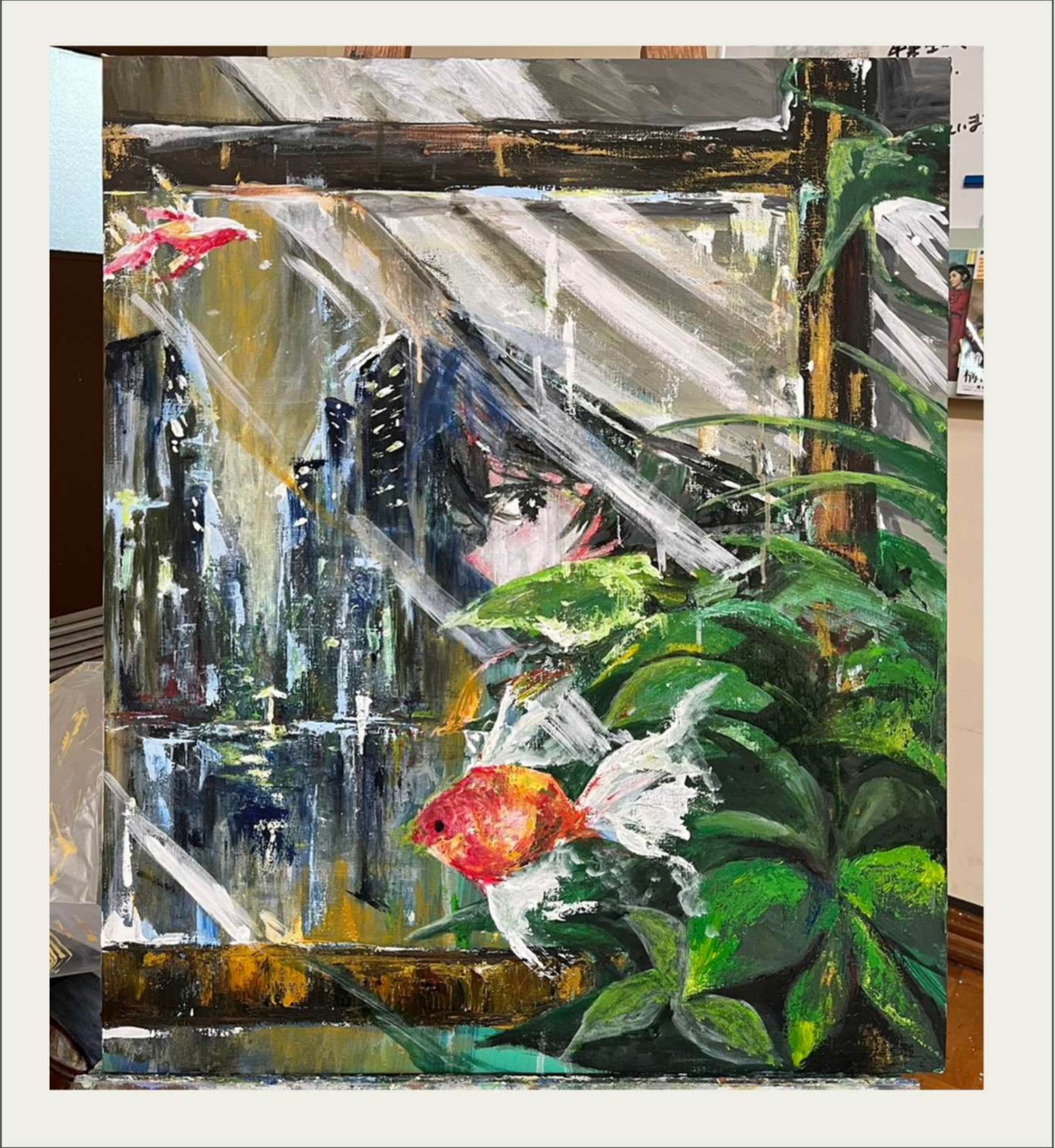
2024 春学期

- 美術授業
- 日本語授業

1 08:00 10:20					
2 10:30 12:00	Basic 総合 吉田 A107	日本語 滝井 31	彫刻 藤田 研究室	美術ノ世界 藤田 研究室	ディスカ… 山本 A107
3 12:50 14:20	Basic 総合 吉田 A107	JLPT1 久保 online			Basic 総合 山本 A107
4 14:30 16:00			デザイン 世ノー 研究室		
5 16:10 17:40		絵画 馬淵 研究室			

絵画





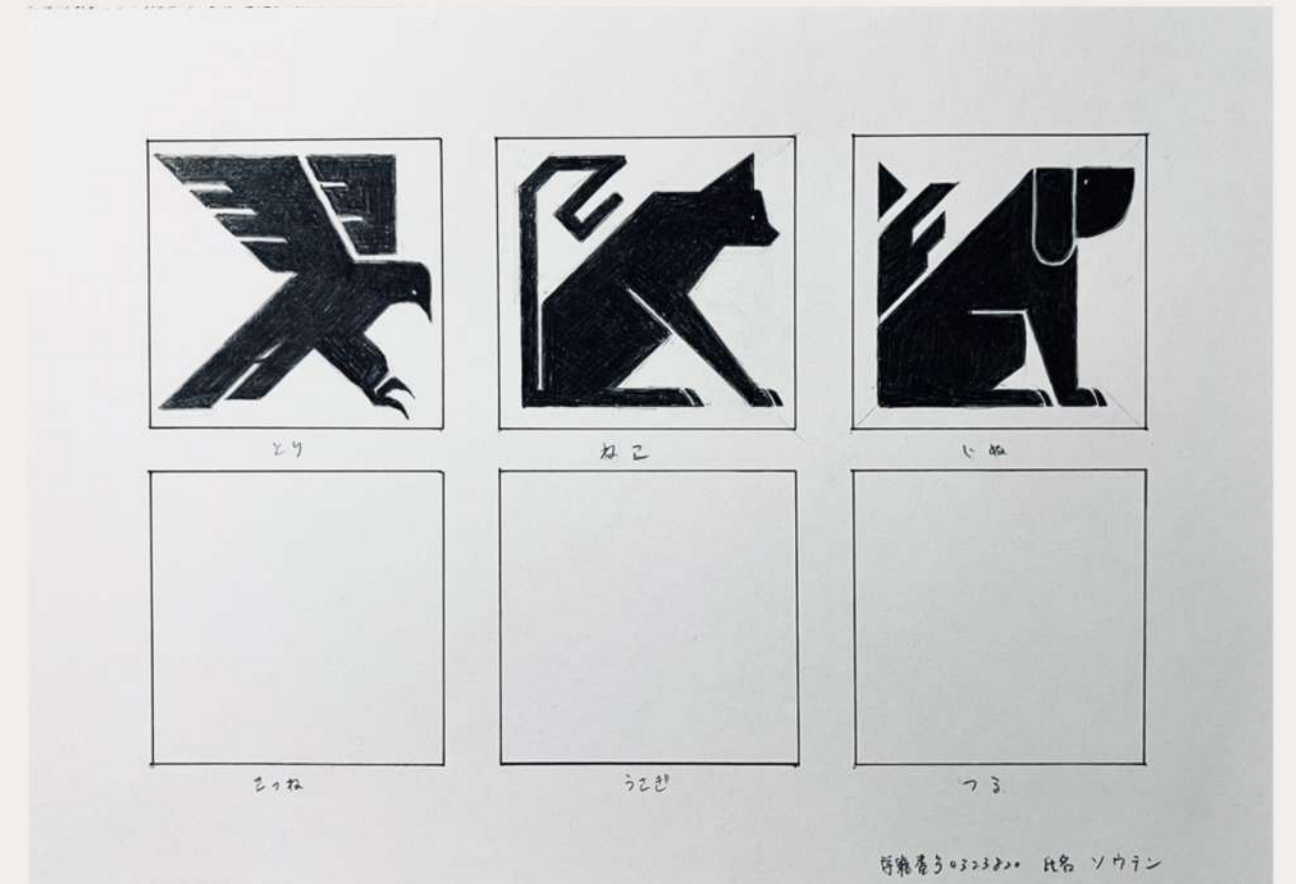
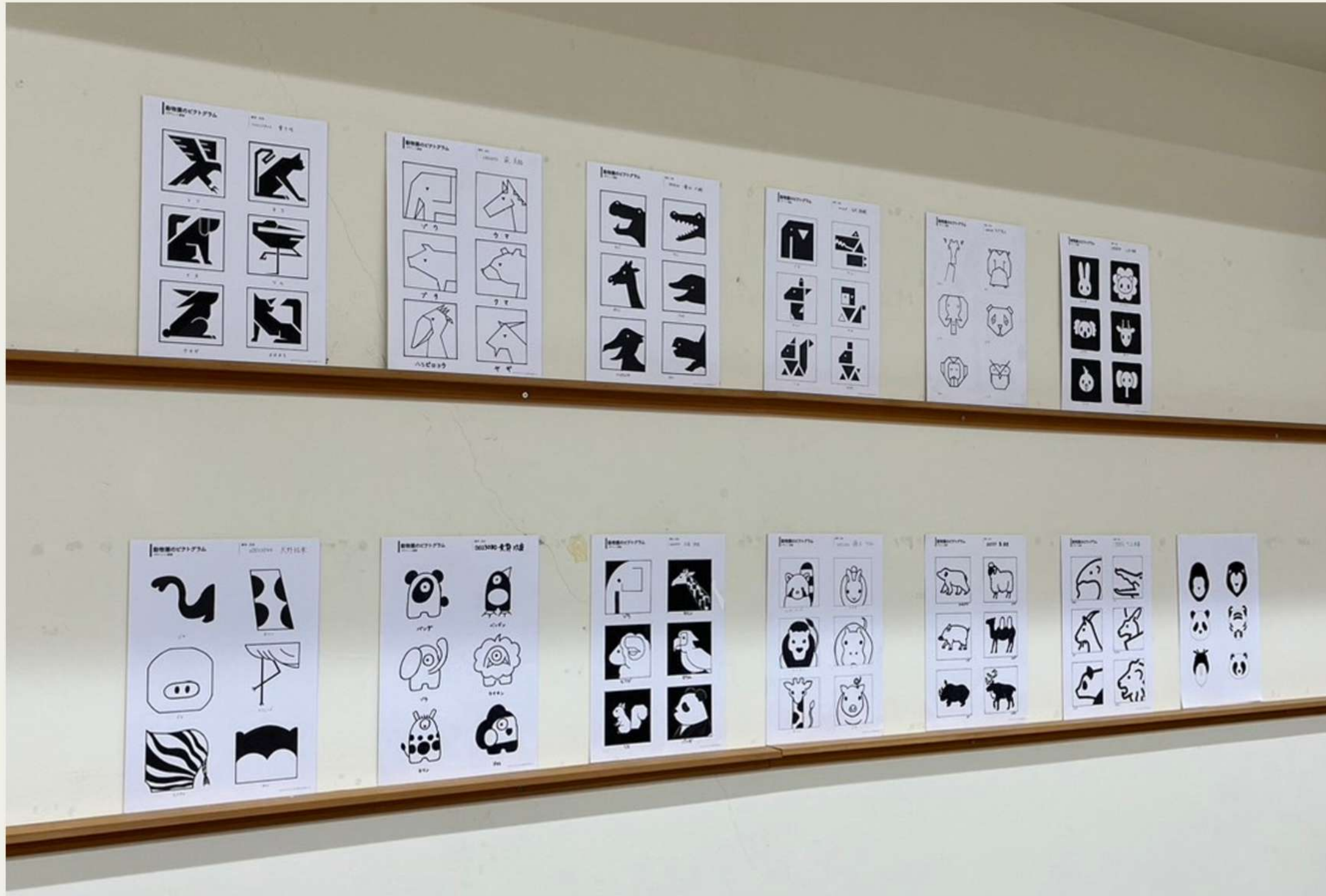
彫刻 II





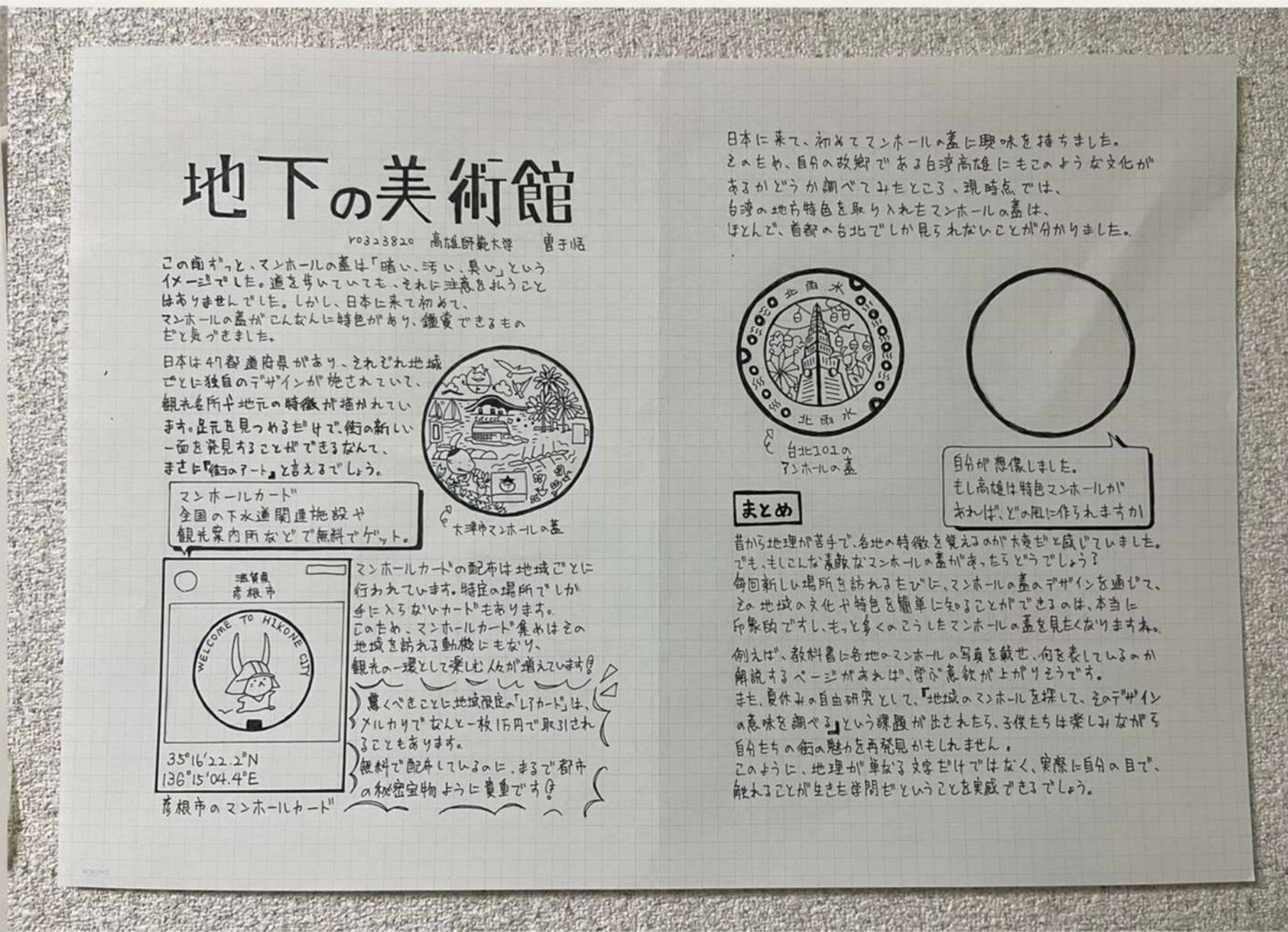
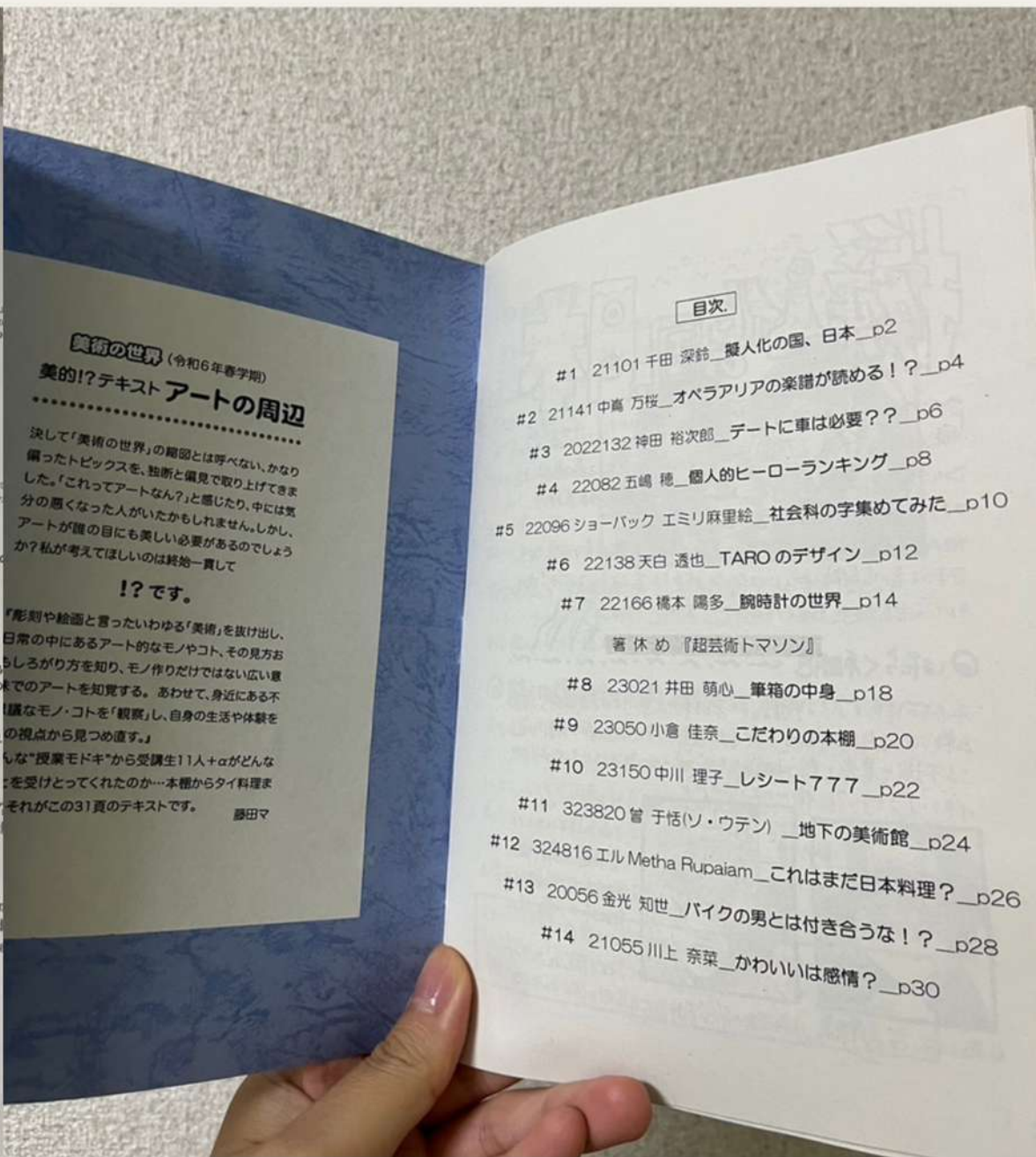
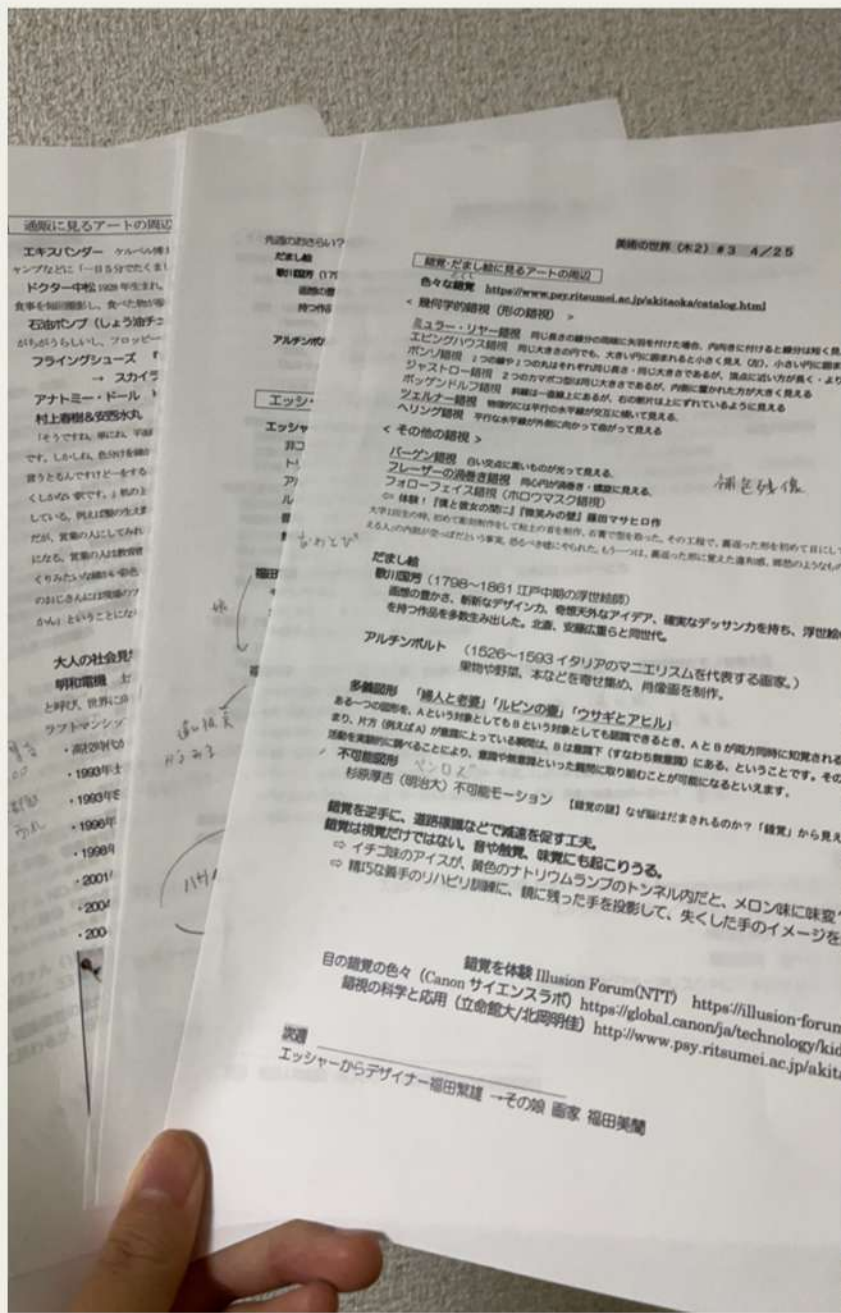
マイ・フィギュア

デザイン



動物のピクトグラム

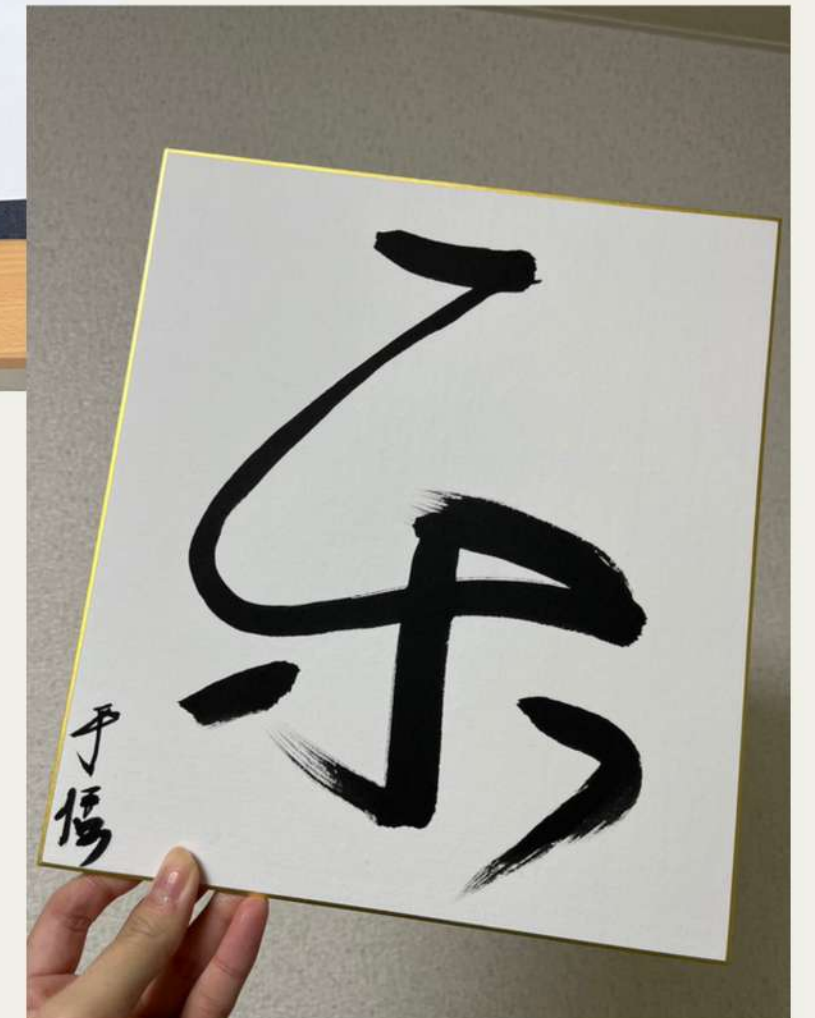
美術ノ世界



部活 / イベント



日本文化理解



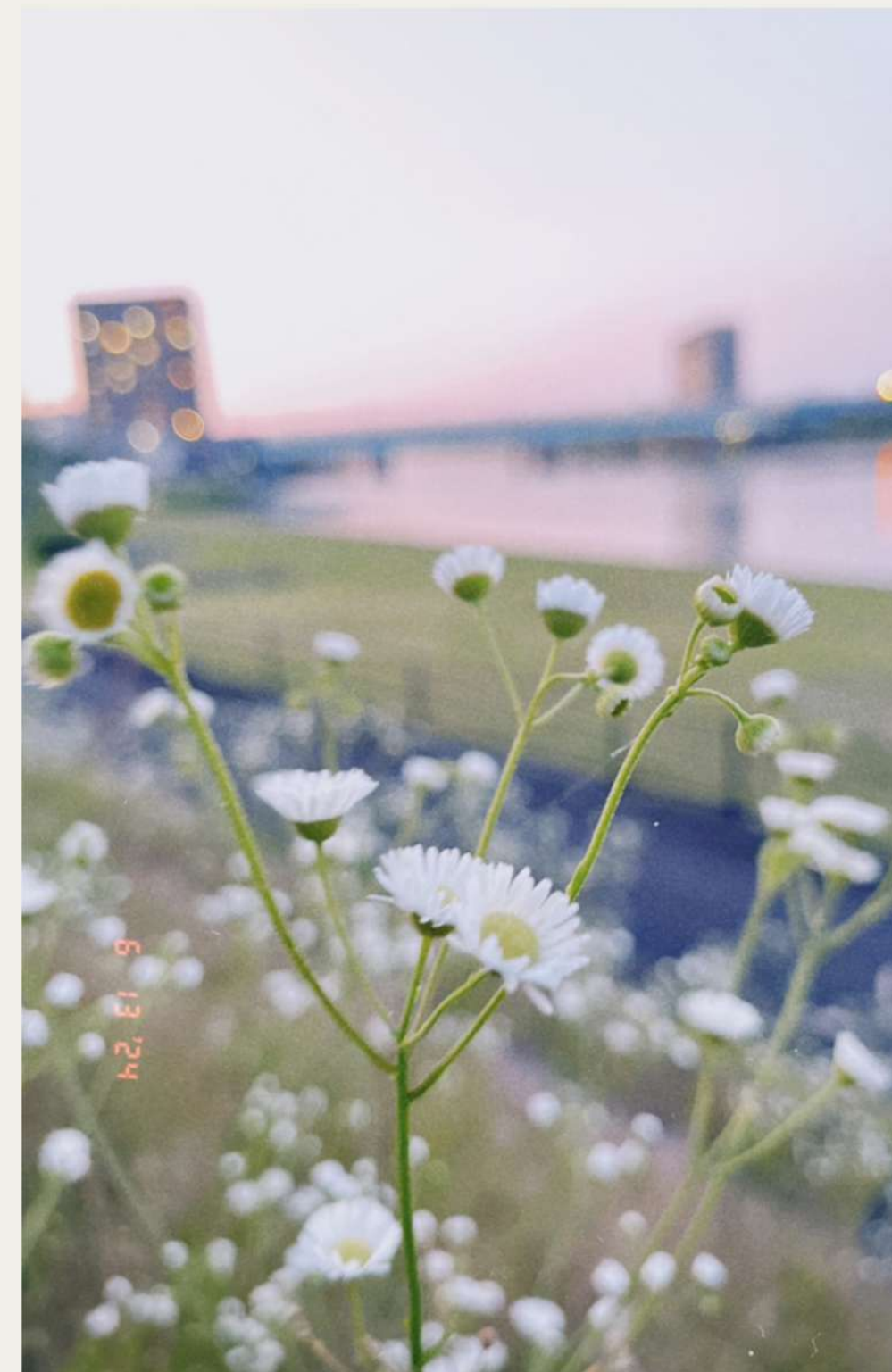


感想



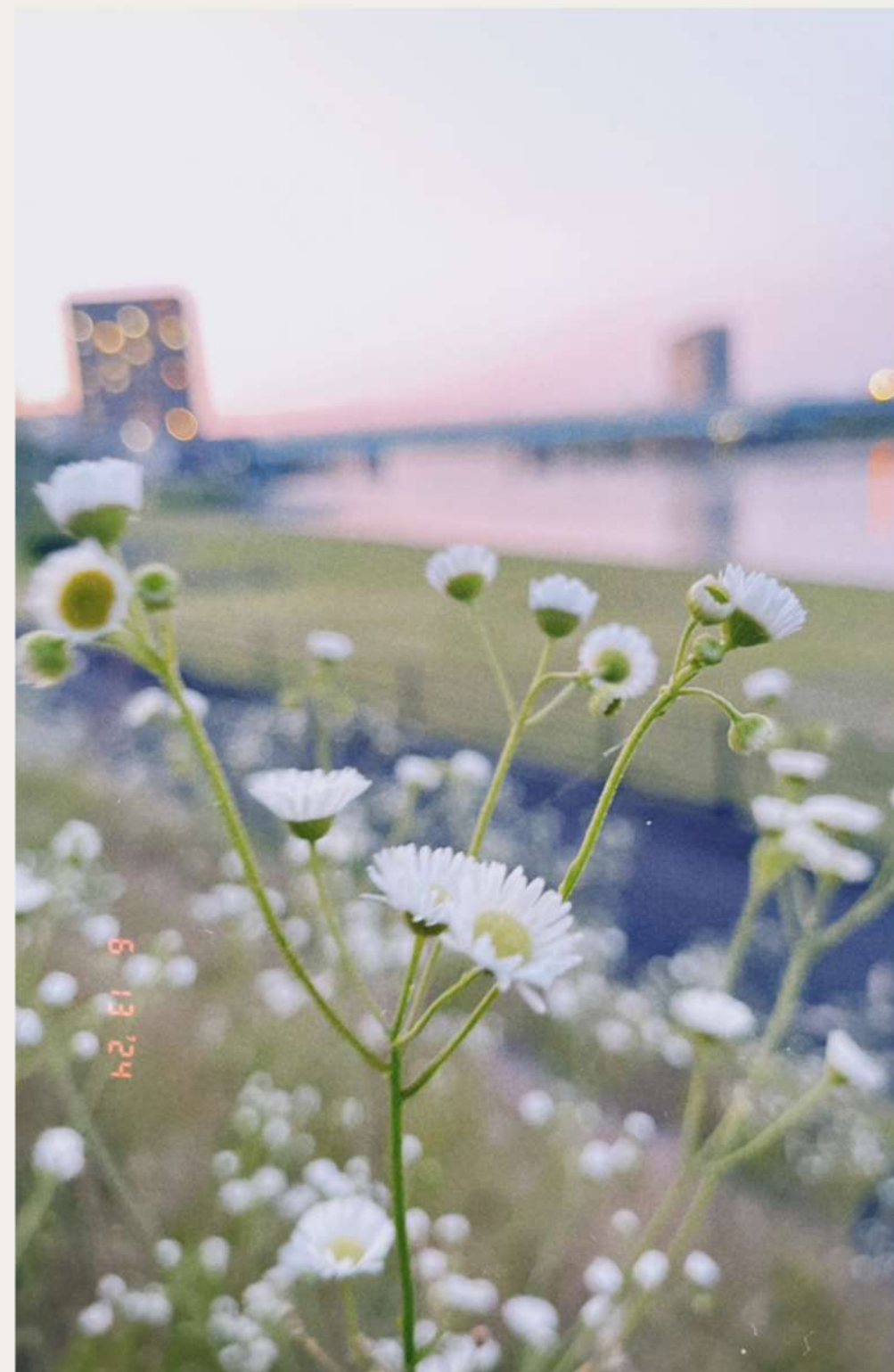
学 習

- 言語能力
- 美術



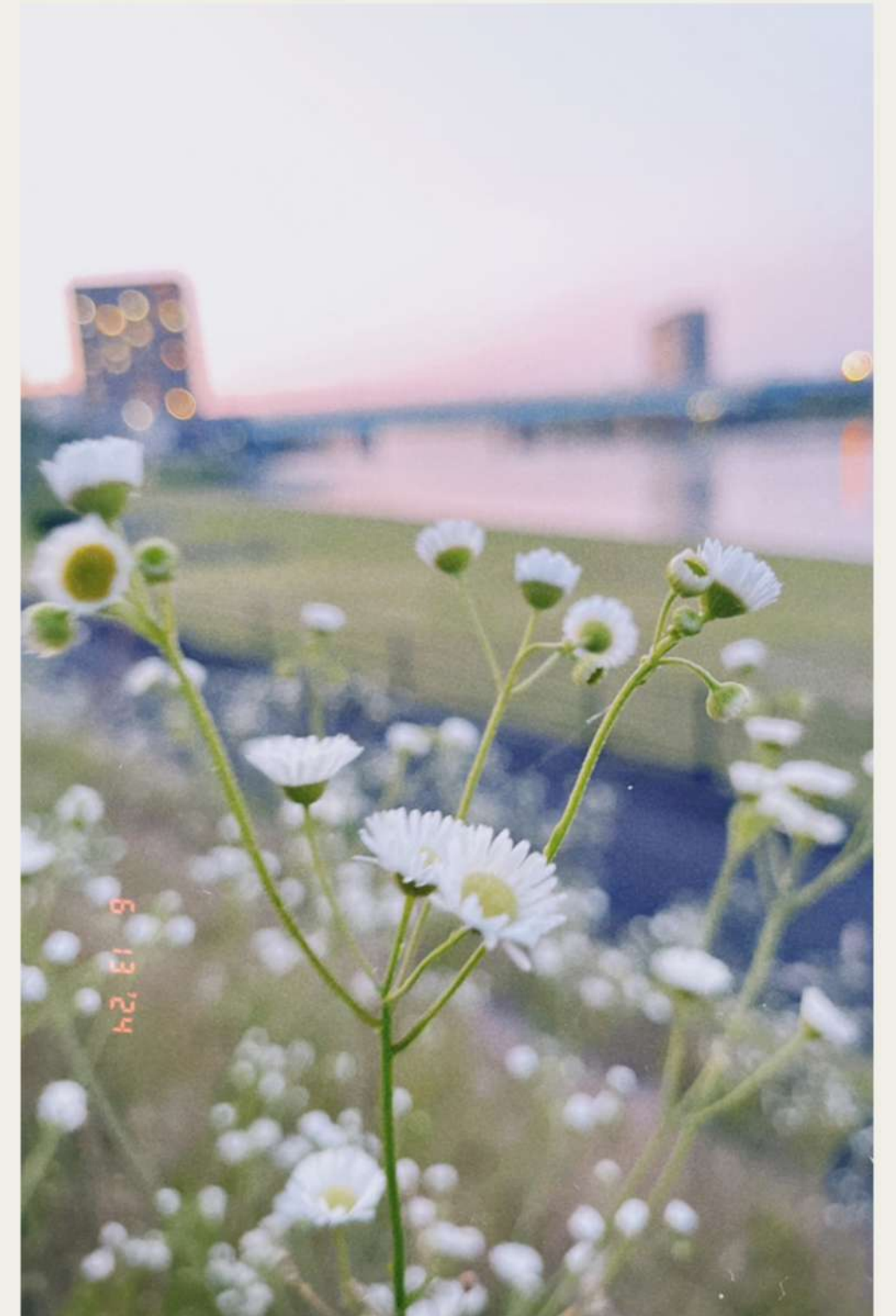
感想

- 對日本的印象
- 勇敢踏出一步(内向的な自分)原來我也做得到
- 珍惜每段緣分



建議

- 冬天真的很冷
- 語文程度建議有 N3 以上
- 想做甚麼就去試試看



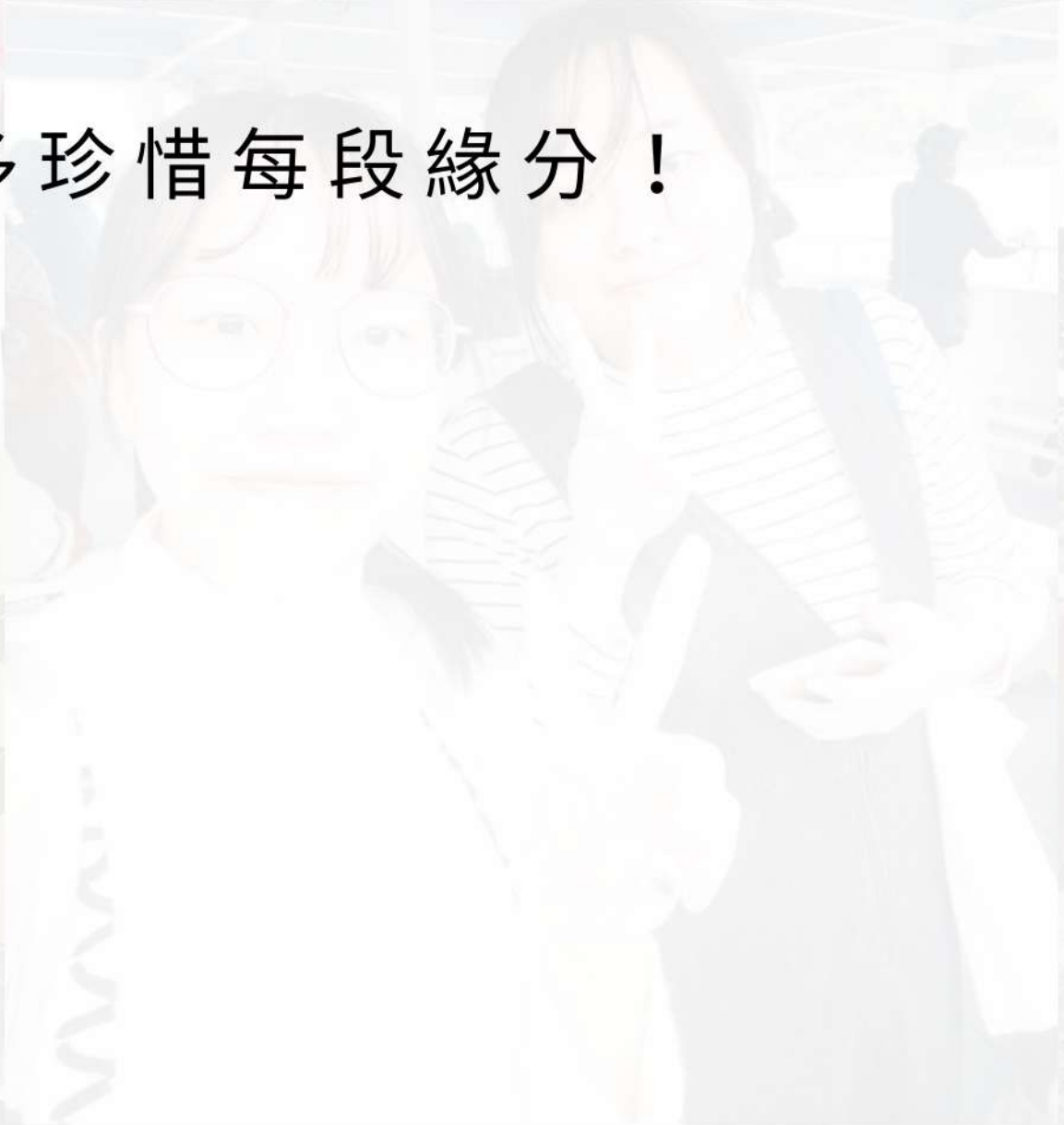


會有



數不清的回憶





要多珍惜每段緣分！



Thank you!

2023 秋学期～2024 春学期

高雄師範大學 曾于恬

IG: __tian_yu 有問題可以來私訊我！